

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Masterat – Științe biologice și biomedicale
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză medicală							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Ecaterina PAVEL							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					3
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	36				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Limba engleză – cunoștințe dobândite în perioada studiilor de licență
4.2 de competențe	- abilități de lucru în echipă, de comunicare orală și scrisă în limba engleză, de rezolvare de probleme și luare de decizii - asimilarea cunoștințelor de bază de limbă engleză (vocabular și gramatică)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

- R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
- R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.

- R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
- R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
- R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
- R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;

- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cunoașterea, însușirea și folosirea terminologiei medicale și a structurilor de limbă specifice domeniului medical și aplicarea cunoștințelor dobândite în diverse situații profesionale
7.2 Obiectivele specifice	• Se urmărește dezvoltarea abilităților de comunicare în limba engleză în context medical, familiarizarea masteranzilor cu terminologia specifică acestui domeniu, formarea deprinderilor de folosire a unor structuri gramaticale în contexte specifice, atât în formă scrisă, cât și orală, crearea unui portofoliu individual în limba engleză, precum și a unui proiect în echipa din aria de interes și din programul de studii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Anatomy in Occupational Therapy. Bedside Manner	Prelegere, discuții libere, support audio-video	2	
Pain Assessment	Prelegere, conversație euristică, studiu de caz	2	
Working in Occupational Therapy. Wound Management	Prelegere, support audio, lucru individual	2	
Anatomy. The Skeletal system	Prelegere, support audio, lucru în echipă	2	
Moving and Handling	Prelegere, conversație euristică, studiu de caz	2	
Injuries	Prelegere, lucru individual, studiu de caz	2	
Diseases	Prelegere, conversație euristică, studiu de caz	2	
Bibliografie: 1. Pavel E., <i>English for Medicine</i>, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022 2. Pavel E., <i>English for Medical Students</i>, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2016 3. <i>Test your vocabulary in Medicine</i>, Peter Collin Publishing, 2006 4. <i>Dictionary of Medicine</i>, 2nd Edition, 1994 5. Danila V., <i>Engleza pentru medici</i>, Editura Medicala-Bucuresti, 1971 6. Glendinning E., Holmstrom B., <i>English in Medicine</i>, Cambridge University Press, 2006 7. <i>English for Medicine</i>, vol. coordonat de British Council, Ed. Cavallioti, Bucuresti, 2001 Bibliografie facultativa: Thomson, A.J., Martinet A.V. - <i>A Practical English Grammar</i> , Oxford University Press, 1997			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele educaționale în domeniul medical, în vederea obținerii abilităților necesare pentru formarea de profesioniști în domeniul sănătății cu înaltă calificare, armonizarea cu așteptările la nivel național și internațional, atât ale angajatorilor cât și ale asociațiilor de profil, în vederea înțelegerii corelațiilor dintre medicină tradițională chineză și medicina alopatică, manifestărilor unor atitudini responsabile față de impactul stării de sănătate în societate, cultivării unui mediu științific centrat pe valori și dovezi științifice și a participării active la propria dezvoltare profesională.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și practice	Colocvii	90 %
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		orala	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Competența lingvistică la nivel de utilizator experimentat (C1): • Masterandul are capacitatea de exprimare cu un grad înalt de fluență, în cele 4 competente lingvistice (scriere, vorbire, ascultare, citire). • Masterandul poate comunica oral în situații complexe care presupun un schimb de informații pe teme și despre activități specifice domeniului medical. Poate participa la discuții complexe, poate explica mecanisme și metode folosite în recuperarea medicală. • Masterandul poate citi și înțelege texte complexe pe teme medicale specifice medicinei alopate și celei tradiționale chineze • Masterandul poate redacta texte ample din domeniul cercetării medicale, precum și texte care privesc comunicarea cu alte cadre medicale.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. Dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Bazele teoretice ale MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Bazele teoretice ale medicinei tradiționale chineze							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Liangxiao Ma							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Liangxiao Ma							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					35
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					15
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	115 *fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
-------------------------------	---

5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare
--	---

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C5 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C6 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C7 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale
- R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.

- R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.
- R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C8 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C8.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C8.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C8.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C9Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C9.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C9.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C9.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C10 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C10.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C10.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C10.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

C20. Proiectarea, cercetarea și aprofundarea noțiunilor avansate în domeniul medicinei tradiționale chineze prin identificarea obiectivelor de realizat, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare aferente și riscurilor aferente

- R.Î.C20.1.să demonstreze capacitatea de a proiecta și de a realiza experimente și inovații;
- deprinderi practice de muncă în laborator și utilizarea tehnicilor avansate de analiză
- R.Î.C20.2.să demonstreze abilitatea de a concepe și redacta un raport de cercetare sau un studiu științific prin corelarea rezultatelor muncii profesionale cu informația de specialitate

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.1. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- R.Î. 1.2. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;

- R.Î. 1.2. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să înțeleagă sistematic și să stăpânească teoriile de bază și cunoștințele de bază ale medicinei chineze. Acest curs oferă o bază solidă pentru studiul cursurilor de medicină chineză și creează condițiile necesare pentru cultivarea profesională în medicina chineză
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea caracteristicilor de bază ale medicinei chineze. Familiarizarea cu sistemul teoretic de medicină chineză. Înțelegerea fundamentului medicinei chinezești, principalele idei și metode de învățare ale teoriei de bază a medicinei chineze. • Cunoașterea conceptelor de bază și caracteristicilor ale yin-yang-ului și ale celor cinci elemente; conținutul de bază al yin-yang-ului și celor cinci elemente. Familiarizarea cu aplicarea specifică a yin-yang și a celor cinci elemente ale teoriei în medicina tradițională chineză. Înțelegerea yin-yang-ului și a celor cinci elemente. • Înțelegerea conceptului și funcției Qi-ului. Familiarizarea cu relația dintre Qi și sânge

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Obs
1. Introducere – principii de bază ale MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
2. Introducere – metode de învățare ale MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
3. Bazele filozofice ale MTC - concepte de bază	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
4. Bazele filozofice ale MTC – yin-yang și cele 5 elemente	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
5. Clasificarea bolilor în MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
6. Noțiuni de fiziologie în MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
7. Teoria Qi	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
8. Canale și colaterale	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
9. Cauze de îmbolnăvire – factorii de mediu	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	

10. Cauze de îmbolnăvire – factori endogeni	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
11. Mecanisme patologice – ascendența și descendența Evil-Qi, Healthy-Qi	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
12. Mecanisme patologice – dezechilibrul dintre yin și yang	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
13. Prevenția bolilor în MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
14. Principii de tratament ale MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie			
1. Ma Shuran, Liu Xingren. Chinese-English contrast basic theory of traditional Chinese medicine [M]. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press, 2015			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Obs.
1. Introducere – principii de bază ale MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
2. Introducere – metode de învățare ale MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
3. Bazele filozofice ale MTC - concepte de bază	Studiu de caz interactiv	2 ore	
4. Bazele filozofice ale MTC – yin-yang și cele 5 elemente	Studiu de caz interactiv	2 ore	
5. Clasificarea bolilor în MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
6. Noțiuni de fiziologie în MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
7. Teoria Qi	Studiu de caz interactiv	2 ore	
8. Canale și colaterale	Studiu de caz interactiv	2 ore	
9. Cauze de îmbolnăvire – factorii de mediu	Studiu de caz interactiv	2 ore	
10. Cauze de îmbolnăvire – factori endogeni	Studiu de caz interactiv	2 ore	
11. Mecanisme patologice – ascendența și descendența Evil-Qi, Healthy-Qi	Studiu de caz interactiv	2 ore	
12. Mecanisme patologice – dezechilibrul dintre yin și yang	Studiu de caz interactiv	2 ore	
13. Prevenția bolilor în MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
14. Principii ale tratamentului în MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
Bibliografie			
1. Ma Shuran, Liu Xingren. Chinese-English contrast basic theory of traditional Chinese medicine [M]. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press, 2015			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunoștințe practice	Oral	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Cunoașterea bazelor teoretice ale MTC.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Liangxiao Ma Titular de curs	Prof. dr. Liangxiao Ma Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Metode de evaluare și examinare în MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Metode de evaluare și examinare în MTC								
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Tianfang Wang								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Tianfang Wang								
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA	
							Obligativitate ³⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					35
Tutoriat					15
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	115* fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Bazele teoretice ale MTC
4.2 de competențe	Gândire clinică în MTC

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C5 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C6 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C7 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C8 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C9 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C10 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- o R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C11 acceptă propria răspundere

- o R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C12 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C12.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- o R.Î. C12.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- o R.Î. C12.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C13 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C13.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- o R.Î. C13.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- o R.Î. C13.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.
- o R.Î. C13.4. elaborează și aplică practic proceduri specifice metodelor medicinei tradiționale chineze ca o metodă eficientă de învățare și cercetare
- o R.Î. C13.5. proiectează și realizează experimente și inovații; deprinderi practice de muncă în laborator și utilizarea tehnicilor avansate de analiză
- o R.Î. C13.6. utilizează cunoștințele din domeniul MTC pentru interpretarea și explicarea unor situații noi, în contextul mai larg al modelului de îngrijire medicală integrativă

C3 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- o R.Î. C14.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- o R.Î. C14.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- o R.Î. C14.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;

- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Obiectivul principal al cursului este să permită studenților să abordeze într-un mod sistematic etiologia, patogeniza și terapia afecțiunilor interne folosind teoria Medicinii Tradiționale Chineze
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • să înțeleagă metodele de evaluare a modificărilor în starea de sănătate în MTC • să fie familiari cu punctele cheie în diferențierea sindroamelor în MTC • să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza diferențierii manifestărilor conform principiilor MTC

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Obs.
1. Introducere	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
2. Examinarea capului, feței, ochilor și gâtului în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
3. Examinarea salivei și a urinii în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
4. Examinarea limbii în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
5. Mirosul și auzul	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
6. Tehnica anamnezei	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
7. Conținutul anamnezei	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
8. Dietă, gust, defecație și urinare	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
9. Palparea	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
10. Principii ale evaluării modificărilor stării de sănătate	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
11. Etiologia bolilor în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
12. Implicarea Qi-ului în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
13. Implicarea Zang-fu-ului în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
14. Diagnosticul diferențial al altor sindroame în MTC	Prelegere, prezentare euristică	2 ore	
Bibliografie			
1. Wang Tianfang, Meng Fanyi, Chen Yemeng - Chinese Medicine Diagnostics, People's Medical Publishing Press, 2019, ISBN:978-7117276634			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Obs.
1. Noțiuni introductive – aplicații practice	Studiu de caz interactiv	2 ore	
2. Examinarea capului, feței, ochilor și gâtului	Studiu de caz interactiv	2 ore	
3. Examinarea salivei și a urinii	Studiu de caz interactiv	2 ore	
4. Examinarea limbii	Studiu de caz interactiv	2 ore	

5. Mirosul și auzul- tehnici de anamneză	Studiu de caz interactiv	2 ore	
6. Metode de evaluare a stării de sănătate și a modificărilor acesteia – 1	Studiu de caz interactiv	2 ore	
7. Metode de evaluare a stării de sănătate și a modificărilor acesteia – 2	Studiu de caz interactiv	2 ore	
8. Modificări ale gustului, eliminărilor urinare și a defecației. Aspecte privind dieta	Studiu de caz interactiv	2 ore	
9. Palparea – aplicații practice	Studiu de caz interactiv	2 ore	
10. Diagnostic diferențial în MTC	Studiu de caz interactiv	2 ore	
11. Etiologia bolilor în MTC – studii de caz	Studiu de caz interactiv	2 ore	
12. Implicarea Qi-ului în diagnosticul în MTC -	Studiu de caz interactiv	2 ore	
13. Implicarea Zang-fu-ului - practică	Studiu de caz interactiv	2 ore	
14. Recapitulare	Studiu de caz interactiv	2 ore	
Bibliografie 1. Wang Tianfang, Meng Fanyi, Chen Yemeng - Chinese Medicine Diagnostics, People's Medical Publishing Press, 2019, ISBN:978-7117276634			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunoștințe practice	Oral	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Oral	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoașterea elementelor de diagnostic în MTC			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Tianfang Wang Titular de curs	Prof. dr. Tianfang Wang Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI – Noțiuni fundamentale de acupunctură

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Noțiuni fundamentale de acupunctură							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. JIANG HUILI							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. JIANG HUILI							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	42
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					35
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					35
Tutoriat					10
Examinări					4
Alte activități					
3.7 Total ore de activitate a studentului	115* fără orele de examne				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze
4.2 de competențe	• însușirea informațiilor generale de bază privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

- R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.

C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.

Competențele profesionale specifice

C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.

- R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.

- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să identifice și să eticheteze meridianele
7.2 Obiectivele specifice	• să își însușească locația fiecărui meridian și simptomele specifice acestora, diferențierea modelului și tratamentul pentru o mai bună înțelegere a teoriei medicinei tradiționale chinezești • să găsească locațiile corecte pentru acupunctura și să înțeleagă interconexiunea punctelor specifice și principalele utilizări clinice ale acestora.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs.
1. Introducere în acupunctură	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
2. Generalități ale sistemului de canale	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
3. Folosirea si distributia meridianelor	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
4. Functia canalelor si aplicatiile clinice.Relatia verticala/orizontala a canalelor si aplicatiile acestora	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
5. Originea punctelor de acupunctura, clasificare si nomenclatura	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
6. Tehnici in acupunctura. Ace specifice	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
7. Cele 12 Meridiane: plaman,intestin gros , stomac	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
8. Cele 12 Meridiane: splina,inima,intestin subtire	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
9. Cele 12 Meridiane: vezica urinara,rinichi si pericard	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
10. Cele 12 Meridiane: triple energizer,vezica biliara,ficat	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
11. Cele 8 extra-meridiane: Ren,Du	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
12. Cele 8 extra-meridiane:Chong,Dai	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
13. Cele 8 extra-meridiane: Yangqiao si Yinqiao , Yangwei si Yinwei	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
14. Extra-meridiane	prelegere, conversatie euristica	2 ore	
Bibliografie 1. <i>Acupuncture and Moxibustion</i> Zhao Bai-xiao, Du Huanbin, Lixing Lao. English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine. People's Medical Publishing House 2017			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs.
1. Funcționarea canalelor si aplicațiile clinice	aplicatii practice, problematizarea, conversatie euristica, simulare cazuri practice	2 ore	
2. Originea,clasificarea si modalităților de localizare ale punctelor de acupunctură	aplicatii practice, problematizarea, conversatie euristica, simulare cazuri practice	2 ore	
3. Aplicații clinice - cele 12 meridiane	aplicatii practice, problematizarea, conversatie euristica, simulare cazuri practice	2 ore	
4. Aplicații clinice ale celor 8 extra meridiane	aplicatii practice, problematizarea, conversatie euristica, simulare cazuri practice	2 ore	

5. Aplicații clinice ale extra-meridianelor	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
6. Aplicații practice ale diferitelor tipuri de acupunctura	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
7. Meridianele și simptomele specifice	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
Bibliografie 1. <i>Acupuncture and Moxibustion</i> Zhao Bai-xiao, Du Huanbin, Lixing Lao. English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine. People's Medical Publishing House 2017			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Cunoștințe practice	Examen oral	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.6 Standard minim de performanță - să aplice metoda specifică fiecărei localizări - să explice teoriile punctelor de acupunctura, inclusiv caracteristicile generale și funcțiile punctelor de acupunctură, categoriile de puncte de acupunctură și semnificația acestora, precum și numirea și numerotarea punctelor de acupunctură - să identifice și să localizeze punctele majore ale meridianelor			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. JIANG HUILI, Titular de curs	Prof. JIANG HUILI Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Masterat – Științe biologice și biomedicale
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Studii avansate de limbă engleză aplicată								
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Ecaterina PAVEL								
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA	
							Obligativitate ⁴⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					3
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	36				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Limba engleză – cunoștințe dobândite în perioada studiilor de licență
4.2 de competențe	- abilități de lucru în echipă, de comunicare orală și scrisă în limba engleză, de rezolvare de probleme și luare de decizii - asimilarea cunoștințelor de bază de limbă engleză (vocabular și gramatică)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- o R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- o R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- o R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- o R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- o R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- o R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- o R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- o R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- o R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- o R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- o R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- o R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- o R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- o R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- o R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- o R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- o R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- o R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- o R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale
- C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale
- o R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.
- C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare
- o R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.
- C13 acceptă propria răspundere
- o R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.
- C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase
- o R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
 - o R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
 - o R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
 - o R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
 - o R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
 - o R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
 - o R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
 - o R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
 - o R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
 - o R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.
- C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente
- o R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
 - o R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
 - o R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
 - o R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
 - o R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
 - o R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
 - o R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.

- o R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- o R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

Competențele profesionale specifice

C1 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C1.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- o R.Î. C1.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- o R.Î. C1.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C2 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C2.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- o R.Î. C2.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- o R.Î. C2.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C3 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- o R.Î. C3.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- o R.Î. C3.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- o R.Î. C3.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- o R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea, însușirea și folosirea terminologiei medicinei tradiționale chineze și a structurilor de limbă specifice domeniului medical; aplicarea acestora în practica zilnică și adaptarea termenilor chinezi și englezi la terminologia românească
7.2 Obiectivele specifice	Se urmărește dezvoltarea abilităților de comunicare în limba engleză în context medical, familiarizarea masteranzilor cu terminologia specifică acestui domeniu, formarea deprinderilor de folosire a unor structuri gramaticale în contexte specifice, atât în formă scrisă, cât și orală, crearea unui portofoliu individual în limba engleză, precum și a unui proiect în echipa din aria de interes și din programul de studii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Alternative and Complementary Medicine	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Dietary Needs, Lifestyle	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Objective Structured Clinical examination	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Chinese Herbology	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Essence, qì, Blood, & Fluids: Basis Substances	Prelegere, conversație euristică, studiu de caz	2	
The Four Examinations	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Patterns, Diseases and Treatments in Chinese Medicine	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Bibliografie: - Pavel E., <i>English for Medicine</i>, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022 - Pavel E., <i>English for Medical Students</i>, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2016 - Wiseman N., <i>Introduction to Chinese Medicine</i>, Chang Gung University, 2005 - Glendinning E., Holmstrom B., <i>English in Medicine</i>, Cambridge University Press, 2006 Bibliografie facultativă: Thomson, A.J., Martinet A.V. - <i>A Practical English Grammar</i> , Oxford University Press, 1997			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele educaționale în domeniul medical, în vederea obținerii abilităților necesare pentru formarea de profesioniști în domeniul sănătății cu înaltă calificare, armonizarea cu așteptările la nivel național și internațional, atât ale angajatorilor cât și ale asociațiilor de profil, în vederea înțelegerii corelațiilor dintre medicină tradițională chineză și medicina alopatică, manifestărilor unor atitudini responsabile față de impactul stării de sănătate în societate, cultivării unui mediu științific centrat pe valori și dovezi științifice și a participării active la propria dezvoltare profesională.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și practice	Colocviu	50 %
		Proiect	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul			

semestrului			
10.6 Standard minim de performanță			
Competența lingvistică la nivel de utilizator experimentat (C1): • Masterandul are capacitatea de exprimare cu un grad înalt de fluență, în cele 4 competente lingvistice (scriere, vorbire, ascultare, citire). • Masterandul poate comunica oral în situații complexe care presupun un schimb de informații pe teme și despre activități specifice domeniului medical. Poate participa la discuții complexe, poate explica mecanisme și metode folosite în recuperarea medicală. • Masterandul poate citi și înțelege texte complexe pe teme medicale specifice medicinei alopate și celei tradiționale chineze • Masterandul poate redacta texte ample din domeniul cercetării medicale, precum și texte care privesc comunicarea cu alte cadre medicale.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. Dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Forme farmaceutice (formulae) în MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Forme farmaceutice (formulae) în MTC							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Sumin Hu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Sumin Hu							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DAP
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					8
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	68 *fara orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe elementare de materia media
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale de bază privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.

R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.

- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;

R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.

R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.

R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.

R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.

R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.

R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).

R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.

R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.

R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.

R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.

R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.

R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.

R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.

R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.

R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.

R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.

R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.

R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- o R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- o R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- o R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- o R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- o R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- o R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- o R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- o R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Înțelegerea și însușirea caracteristicilor formelor farmaceutice ale medicinei tradiționale chinezești
7.2 Obiectivele specifice	• Cunoașterea conceptului de formule și formulele în medicina chineză • Cunoașterea ingredientelor și semnificația ingredientelor formelor farmaceutice.

- Cunoașterea clasificărilor de bază ale formelor, metode și evaluări

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Obs
1. Originea și dezvoltarea formelor farmaceutice	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
2. Ingredientele și structura formelor farmaceutice	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
3. Clasificare formelor farmaceutice	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
4. Aplicarea formelor farmaceutice	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
5. Ingrediente, acțiuni, compatibilități și caracteristici ale decoctului	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
6. Formule pentru purgație	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
7. Formule pentru armonizare	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie 1) Xie Ming. Formulas of Chinese Medicine (3 rd Edition). Beijing: People's Medical Publishing House. 2016 2) Dan Bensky & Randall Barolet. Formulas & Strategies. Eastland Press. 1990 3) Chen Dexing, Zhu Zhongbao. Formulas of Traditional Chinese Medicine. Beijing National People's Health Publishing House. 2007 4) Du Guangli et al. Formulas of Traditional Chinese Medicine. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press. 2004 5) Liu Gongwang. Fundamentals of Formulas of Chinese Medicine. Beijing: Huaxia Publishing House. 2002			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Obs
1. Metode practice de evaluare a proprietăților curative ale plantelor	Studiu de caz interactiv	2 ore	
2. Structura chimică	Studiu de caz interactiv	2 ore	
3. Metode de preparare	Studiu de caz interactiv	2 ore	
4. Realizarea practică de preparate	Studiu de caz interactiv	2 ore	
5. Aplicații practice ale decoctului	Studiu de caz interactiv	2 ore	
6. Purgative – aplicații practice	Studiu de caz interactiv	2 ore	
7. Armonizarea preparatelor-aplicații practice	Studiu de caz interactiv	2 ore	
Bibliografie 1) Xie Ming. Formulas of Chinese Medicine (3 rd Edition). Beijing: People's Medical Publishing House. 2016 2) Dan Bensky & Randall Barolet. Formulas & Strategies. Eastland Press. 1990 3) Chen Dexing, Zhu Zhongbao. Formulas of Traditional Chinese Medicine. Beijing National People's Health Publishing House. 2007 4) Du Guangli et al. Formulas of Traditional Chinese Medicine. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press. 2004 5) Liu Gongwang. Fundamentals of Formulas of Chinese Medicine. Beijing: Huaxia Publishing House. 2002			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunostințe teoretice	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunoștințe practice	Examen Oral	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Cunoșterea bazelor teoretice ale MTC.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Sumin Hu Titular de curs	Prof. dr. Sumin Hu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Plante medicinale în MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Plante medicinale (Materia Medica) in medicina tradițională chineză							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Sumin Hu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Sumin Hu							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DAP
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					9
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	104 * fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	150				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Cunoștințe elementare de farmacologie și fiziologie
4.2 de competențe	• Cunoașterea proprietăților terapeutice ale plantelor medicinale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- o R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- o R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- o R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- o R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- o R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- o R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- o R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- o R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- o R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- o R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- o R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- o R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- o R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- o R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- o R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- o R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- o R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- o R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- o R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale
- C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale
- o R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.
- C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare
- o R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.
- C13 acceptă propria răspundere
- o R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.
- C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase
- o R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
 - o R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
 - o R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
 - o R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
 - o R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
 - o R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
 - o R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
 - o R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
 - o R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
 - o R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.
- C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente
- o R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
 - o R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
 - o R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
 - o R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
 - o R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
 - o R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
 - o R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
 - o R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.

- o R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.
- C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze
- o R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
 - o R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
 - o R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.
- C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze
- o R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
 - o R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
 - o R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.
- C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei
- o R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
 - o R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
 - o R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- o R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Cunoașterea plantelor folosite în medicina tradițională chineză, care include 185 de specii de plante (inclusiv 112 ierburi esențiale)
---------------------------------------	--

7.2 Obiectivele specifice	- Habitatul plantelor de calitate - Culegerea plantelor de calitate - Timpul și metode de colectare - Metode de procesare utilizate în mod obișnuit - Incompatibilități - Modificarea dozei
---------------------------	--

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere generală	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
2. Plante care eliberează exteriorul	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
3. Plante care calmează căldura	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
4. Purgative	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
5. Plante care elimină vântul și umezeala	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
6. Plante care transportă umezeală	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
7. Plante care dau umezeală	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
8. Plante care încălzesc interiorul	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
9. Plante care reglează Qi-ul	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
10. Plante care îmbunătățesc digestia	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
11. Plante care opresc sângerarea	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
12. Tonice	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
13. Plante care calmează mintea	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
14. Plante antiparazitare	Prelegere, Conversație euristică	1 oră	
Bibliografie 1.TCM Case Studies: Internal Medicine 2.TCM Case Studies: Gynecology 3.TCM Case Studies: Autoimmune Disease 4.TCM Case Studies: Dermatology 5. Chinese Materia Medica (Den Benski)			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Disperse vânt rece	Studiu de caz	2 ore	
2. Căldură clară -	Studiu de caz	2 ore	
3. Eliminarea căldurii și a umezelii uscate	Studiu de caz	2 ore	
5. Promovarea urinării -	Studiu de caz	2 ore	
6. Reglarea Qi-ului -	Studiu de caz	2 ore	
7. Oprirea sângerării	Studiu de caz	2 ore	
8. Transformarea flegmei	Studiu de caz	2 ore	
9. Calmarea tusei	Studiu de caz	2 ore	
10. Calmante ale minții	Studiu de caz	2 ore	
11.Tonifierea Qi	Studiu de caz	2 ore	
12. Tonifiante ale sângelui	Studiu de caz	2 ore	
13. Astringenți -	Studiu de caz	2 ore	
14. Plante antiparazitare	Studiu de caz	2 ore	
1.TCM Case Studies: Internal Medicine 2.TCM Case Studies: Gynecology 3.TCM Case Studies: Autoimmune Disease 4.TCM Case Studies: Dermatology			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunoștințe practice	Examen oral	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
- Cunoașterea categoriilor de plante utilizate în medicina chineză - Proprietățile și interacțiunile plantelor medicinale - Prepararea plantelor medicinale în scop terapeutic			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Sumin Hu Titular de curs	Prof. dr. Sumin Hu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. ZHANG YONGSHENG Prof. CHAO AN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. ZHANG YONGSHENG Prof. CHAO AN							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					35
Tutoriat					10
Examinări					4
Alte activități:					
3.7 Total ore de activitate a studentului	115* fără orele de examne				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze
4.2 de competențe	• Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

o R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

o R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

o R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

o R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.

o R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.

C5 practică ascultarea activă

o R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

o R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză

o R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.

o R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.

o R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.

o R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

o R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

o R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

o R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;

o R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- o R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale
- C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale
- o R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.
- C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare
- o R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.
- C13 acceptă propria răspundere
- o R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.
- C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase
- o R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
 - o R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
 - o R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
 - o R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
 - o R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
 - o R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
 - o R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
 - o R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
 - o R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
 - o R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.
- C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente
- o R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
 - o R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
 - o R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
 - o R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
 - o R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
 - o R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
 - o R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
 - o R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.

o R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

o R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.

o R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.

o R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

o R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.

o R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.

o R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

o R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.

o R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.

o R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;

o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;

o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;

o R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

• R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul	• Obiectivul principal al cursului este să permită studenților să abordeze într-un mod sistematic
----------------	---

general al disciplinei	etiologia, patogeneza și terapia afecțiunilor interne folosind teoria Medicinii Tradiționale Chineze și în acest fel să promoveze cultura MTC.
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • să înțeleagă caracteristicile de bază ale modificărilor în starea de sănătate în MTC, să fie familiari cu punctele cheie în diferențierea sindroamelor, • să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza prescrierii în practica medicinei tradiționale chineze • să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza diferențierii manifestărilor și a aplicării tratamentului în modificarea stării de sănătate cu expresie respiratorie, conform medicinei tradiționale chineze. • să înțeleagă principiile și metodele și să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru răceală, tuse, astm și wheezing, sindromul de dispnee și distensia pulmonară • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru palpitații, durere în piept, insomnie, sindromul de perspirație, durerea de cap, conform medicinei tradiționale chineze. • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru afecțiunile splinei și ale stomacului, conform medicinei tradiționale chineze • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru durerea de stomac, voma, constipația, diareea, dizenteria, durerea abdominală • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru durerea în hipocondru, icter, timpanismul, masele abdominale, conform medicinei tradiționale chineze • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru sindromul edematos, stranguria (disurie), Xiao Ke (diabetul), obstrucție și rejecție • Să înțeleagă conceptele, factorii etiologici, patogeneza, elementele de evaluare și principiile de tratament bazat pe diferențierea sindromului artralgie.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Introducere în medicina internă în MTC	Prelegere, discuții interactive	2	
2. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea dintre sindroame și variațiile de tratament pentru răceală și tuse	Prelegere, discuții interactive	2	
3. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea altor sindroame respiratorii	Prelegere, discuții interactive	2	
4. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea palpitațiilor	Prelegere, discuții interactive	2	
5. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea durerii în piept	Prelegere, discuții interactive	2	
6. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale accidentului vascular cerebral	Prelegere, discuții interactive	2	
7. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea durerii de cap	Prelegere, discuții interactive	2	
8. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru	Prelegere, discuții interactive	2	

diferențierea și principiile de tratament ale durerii de stomac, a vomei			
9. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale constipației și diareei	Prelegere, discuții interactive	2	
10. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale durerii în hipocondru	Prelegere, discuții interactive	2	
11. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale icterului	Prelegere, discuții interactive	2	
12. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale sindromului edematos	Prelegere, discuții interactive	2	
13. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale sindroamelor în strangurie (disurie), Xiao Ke (Diabet)	Prelegere, discuții interactive	2	
14. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru diferențierea și principiile de tratament ale sindroamelor în obstrucție și rejecție	Prelegere, discuții interactive	2	
Bibliografie 1. B. Peng, J. Xie. Traditional Chinese Internal Medicine[M]. Beijing: People's Medical Publishing House, 2007.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs
1. Studiu de caz pe diferențierea unor afecțiuni combinate cu sindromul de diferențiere în general	Studii de caz interactive	1	
2. Studiu de caz asupra noțiunilor de bază al factorilor etiologici, patogenzei și tratamentului bazat pe diferențierea sindroamelor în afecțiunile pulmonare	Studii de caz interactive	1	
3. Studiu de caz asupra identificării Jingii (palpitațiile de frică) și Zhengchong (trepidațiile de frică)	Studii de caz interactive	1	
4. Studiu de caz asupra identificării anginei pectorale și a durerii în piept (Xiongbī)	Studii de caz interactive	1	
5. Studiu de caz asupra identificării durerii precordiale cu membrele reci	Studii de caz interactive	1	
6. Studiu de caz asupra identificării și tratamentului asteniei în origine și asteniei în sindromul superficial al Xiao Ke (Diabetului)	Studii de caz interactive	1	
7. Studiu de caz în identificarea și tratamentul în excesul și deficitul sindromului în strangurie (disurie)	Studii de caz interactive	1	
8. Studiu de caz în patogenzele febrei cauzate de Deficiența de Qi	Studii de caz interactive	1	
9. Studiu de caz asupra factorilor etiologici și patogenzei în afecțiuni hemoragice și febrei din cauza injuriei interne	Studii de caz interactive	1	
10. Studiu de caz asupra diferențierii între artralgia din cauza vântului-căldurii-umezelii	Studii de caz interactive	1	
11. Studiu de caz asupra diferențierii între vânt-frig-umeazală	Studii de caz interactive	1	
12. Studiu de caz asupra diferențierii între artralgie și artralgie persistente	Studii de caz interactive	1	
13. Rezolvarea cazurilor complexe	Studii de caz interactive	1	
14. Rezolvarea cazurilor complexe	Studii de caz interactive	1	
Bibliografie 1. B. Peng, J. Xie. Traditional Chinese Internal Medicine[M]. Beijing: People's Medical Publishing House, 2007.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe dobândite	Teme	20%
		Examen final	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilitatea de rezolvare a problemelor clinice cu ajutorul MTC	Evaluare orală	10%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Însușirea informațiilor minimale referitor la principiile utilizate în medicina tradițională chineză în afecțiuni ale aparatului respirator, digestiv,			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Professor ZHANG YONGSHENG Professor CHAO AN Titular de curs	Professor ZHANG YONGSHENG Professor CHAO AN Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI – Translatarea cercetării științifice în domeniul MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Translatarea cercetării științifice în domeniul MTC							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Lorena Dima Prof.dr. Petru Ifteni							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. dr. Mihaela Badea Prof.dr. Petru Ifteni							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DSI
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	54 ^{*fără orele de examen}				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Informatica. Biostatistica - Limba engleză
4.2 de competențe	- Abilitatea de a opera cu programele de tip word, excel, power-point, cunoștințe minimale de statistică - Formularea de ipoteze științifice si statistice - Evaluarea critică a ipotezelor, a mijloacelor și metodelor utilizate ca suport pentru formularea criteriilor si elaborarea rezultatelor urmărite in diversele tipuri de studii - Descrierea conceptelor, teoriilor și noțiunilor fundamentale privind prelucrarea statistica a datelor

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia, internet

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelege față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 8.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C9 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 9.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C10 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 10.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C11 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 11.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 11.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 11.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 11.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 11.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 11.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 11.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 11.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 11.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 11.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C12 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 12.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 12.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 12.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
- R.Î. 12.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
- R.Î. 12.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
- R.Î. 12.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
- R.Î. 12.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.

- R.Î. 12.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- R.Î. 12.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C13 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C13.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C13.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C13.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C14 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C14.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C14.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C14.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C15 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C15.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C15.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C15.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.

- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Dezvoltarea abilităților în cercetarea științifică prin conexiunii interdisciplinare cu disciplinele teoretice și aplicative
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • să evalueze informația cuprinsă într-un referat sau articol de specialitate și să aprecieze relevanța acestuia într-un model de îngrijire medicală integrativă • să utilizeze eficient sursele informaționale și resursele de comunicare și formare profesională asistată • să acceseze informația științifică scrisă sau în format electronic folosind metode clasice sau modalități informatice de căutare și selectare a datelor, din rețelele naționale și internaționale, în scopul unei documentări științifice • să realizeze o lucrare științifică medicală în domeniul medicinei integrative • să elaboreze lucrarea de disertație

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Concepte de bază ale metodologiei cercetării științifice 1	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
2. Concepte de bază ale metodologiei cercetării științifice 2	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
3. Etapele cercetării științifice	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
4. Proiectarea unui proiect de cercetare	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
5. Documentare bibliografică, recenzia literaturii de specialitate în domeniul MTC	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
6. Utilizarea biostatisticii în metodologia cercetării	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
7. Colectarea datelor	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
8. Selectarea instrumentelor de prelucrare statistică	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
9. Prelucrarea datelor	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
10. Analiza și interpretarea datelor	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
11. Erori în studiile medicale	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
12. Valorificare rezultatelor cercetării.	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
13. Redactarea științifică în textele medicale.	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
14. Prezentarea rezultatelor	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie 1. Denscombe, Martyn. The good research guide: for small-scale social research projects . 4th ed. :McGraw Hill Education : Open University Press 2010 2. Robert Chatburn. Handbook for Health Care Research. Jones & Bartlett Learning, 2010			

3. Kathryn H. Jacobsen. Introduction to Health Research Methods. Jones & Bartlett Publishers, 2016 4. William M.K. Trochim. Social Research Methods. http://www.socialresearchmethods.net/kb/ . Copyright ©2006, William M.K. Trochim			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs.
1. Căutarea in baze de date specializate. Principii și exemple de căutare	Conversație euristică	2 ore	
2. Diferențierea și exemplificarea tipurilor de articole din revistele științifice. Structura unei lucrări științifice	Conversație euristică	2 ore	
3. Analiza critică a unui articol de cercetare	Conversație euristică	2 ore	
4. Protocolul unui proiect de cercetare	Conversație euristică	2 ore	
5. Elemente de biostatistică – aplicații practice 1	Conversație euristică	2 ore	
6. Structura scrierilor. Analiza unor articole de cercetare	Conversație euristică	2 ore	
7. Lucrarea de disertație: organizare, etape de elaborare, susținere. Ghid de prezentare power-point	Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie 1. Denscombe, Martyn. The good research guide: for small-scale social research projects . 4th ed. :McGraw Hill Education : Open University Press 2010 2. Robert Chatburn. Handbook for Health Care Research. Jones & Bartlett Learning, 2010 3. Kathryn H. Jacobsen. Introduction to Health Research Methods. Jones & Bartlett Publishers, 2016 4. William M.K. Trochim. Social Research Methods. http://www.socialresearchmethods.net/kb/ . Copyright ©2006, William M.K. Trochim			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunostințe teoretice	Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunostințe practice	Examen Oral	30%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
- Cunoșterea bazelor teoretice ale metodologiei cercetării științifice - Cunoașterea structurii unei lucrări de cercetare			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
--	--

Prof. dr. Lorena Dima Prof.dr. Petru Ifteni Titular de curs	Prof.dr. Petru Ifteni Prof. dr. Mihaela Badea Titular de seminar/ laborator/ proiect
--	---

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Tuina și Reflexologie

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Tuina și Reflexologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof.dr. YOUNAN CHEN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof.dr. YOUNAN CHEN							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					4
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	68 *fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	anatomia corpului uman, Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze
4.2 de competențe	însușirea informațiilor generale de bază privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 8.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C9 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 9.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C10 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 10.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C11 acceptă propria răspundere

- R.Î. 11.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C12 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 12.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 12.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.

C13 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C13.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C13.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C13.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C14 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C14.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C14.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C14.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C15 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C15.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C15.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C15.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;

- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Studenții vor fi capabili să înțeleagă și să stăpânească teoria de bază, cunoștințele de bază, tehnicile comune folosite în tuina și reflexoterapie.
7.2 Obiectivele specifice	• Să stăpânească definiția pentru tehnicile manuale tuina • Să stăpânească clasificarea tehnicilor manuale și diferitele cerințe pentru tehnica stimulării și manipularea rectificării • Să se familiarizeze cu tehnicile manuale tuina comune, inclusiv operarea, esența, funcția și atenția lor • Să se familiarizeze cu anatomia clinică, cu cauzele și patologia, cu metodele de evaluare tehnicile manuale și atenția pentru diferitele traumatisme • Să se familiarizeze cu principiile care stau la baza tehnicilor manuale utilizate în MTC în modificări ale stării de sănătate din sfera ginecologică și din medicină internă • Să se familiarizeze cu principiile reflexologiei plantare • Să se familiarizeze cu echipamentele auxiliare utilizate în reflexologia plantară • Să înțeleagă originea și dezvoltarea reflexologiei plantare

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Obs.
1. Mecanismul și principiile Tuina	prelegere, conversație euristică	2	
2. Introducere generală în manipularea Tuina pentru adulți	prelegere, conversație euristică	2	
3. Tehnici manuale comune pentru adulți	prelegere, conversație euristică	2	
4. Utilizarea tuina pentru gât și membre superioare	prelegere, conversație euristică	2	
5. Utilizarea Tuina pentru șold și genunchi și membrele inferioare.	prelegere, conversație euristică	2	
6. Utilizarea Tuina pentru cefalee, dispepsie și dismenoree.	prelegere, conversație euristică	2	
7. Distribuția zonelor reflexogene plantare	prelegere, conversație euristică	2	

Bibliografie 1. Jin Hongzhu. Tui Na (International Standard library of Chinese Medicine). People's Medical Publishing House, 2011 2. Xue Weiguo. An Mo Tui Na. Textbook of Beijing University of Chinese Medicine, 2014			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Tehnici comune utilizate: balansul yizichan-police, rostogolirea-gun, apăsarea bairou, apucarea-na, apăsarea-an, apăsarea digitală-dian, bo-fibrocrossing, mo-circular rubbing, ca-chafing, apăsarea-tui, ștergerea-saosan, ciupirea-nie, mângăierea-pai.	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
2. Tehnici comune: bătaia-ji, cuo-foulage, scuturarea-dou, răsucirea degetului-nian, vibrația-zhen, rotația-yao, tracțiunea-bashen, întinderea-qianla, mobilizarea spinală-ban.	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
3. Tehnica de abordare manuală a injuriei Jin a coloanei cervicale	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
4. Tehnica de abordare manuală al umărului înghețat	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
5. Tehnica de abordare manuală si reflexoterapie al herniei de disc lombare	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
6. Tehnica de abordare manuală a osteoartritei genunchiului	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
7. Tehnica de abordare manuală si reflexoterapia al durerii de cap, dispepsiei și dismenoreei	Demonstrații practice Discuții pe baza cazurilor	2	
Bibliografie 1. Jin Hongzhu. Tui Na (International Standard library of Chinese Medicine). People's Medical Publishing House, 2011. 2. Xue Weiguo. An Mo Tui Na. Textbook of Beijing University of Chinese Medicine, 2014			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea rezultatelor învățării	Fișe de curs	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluarea practică comparativ cu standarde	Colocviu	30%
		Examen practic	20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%

10.7 Standard minim de performanță
• Minimul necesar este nota 5

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof.dr. YOUNAN CHEN Titular de curs	Prof.dr. YOUNAN CHEN Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Masterat – Științe biologice și biomedicale
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Studii avansate de limbă engleză aplicată							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Ecaterina PAVEL							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					3
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	36				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Limba engleză – cunoștințe dobândite în perioada studiilor de licență
4.2 de competențe	- abilități de lucru în echipă, de comunicare orală și scrisă în limba engleză, de rezolvare de probleme și luare de decizii - asimilarea cunoștințelor de bază de limbă engleză (vocabular și gramatică)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1. Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze cu scopul de a maximiza calitatea vieții individuale și creșterea globală a stării de sănătate:

R.Î. 1.1. cunoaște și utilizează procedurile de diagnoză specifice medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 1.2. analizează și interpretează critic domeniile de interes și prioritățile în medicina tradițională chineză;

R.Î. 1.3. identifică nevoile de cercetare și educare în domeniul medicinei tradiționale chineze și elaborează și pune în aplicare strategii, după caz;

R.Î.1.4. demonstrează capacitatea de a utiliza metodele de cercetare științifică pentru evaluarea metodelor Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î.1.5. cunoașterea sistematică, avansată a conceptelor, a metodelor de cercetare, a controverselor și a noilor ipoteze specifice domeniului Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î.1.6. utilizează abilități tehnice și metodologice de scriere a documentelor analitice din domeniul medicinei tradiționale chineze

R.Î.1.7. utilizează aplicațiile practice ca o metodă eficientă de învățare și cercetare

C2. . Utilizarea metodologiilor de analiză în domeniul evaluării, monitorizării și îmbunătățirii continue a activității în domeniul curativ și preventiv, precum și aprecierea critică a literaturii de specialitate relevante:

R.Î. 2.1. utilizează metodele specifice de analiză și decizie în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.2. analizează și aplică rezultatele evidențelor științifice în mod critic în utilizarea conceptelor de "risc" și "incertitudine" în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.3. cunoaște și înțelege teorii și metode consacrate pentru conceperea unor soluții pentru rezolvarea unor situații în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.4. evaluează critic condițiile de risc și incertitudine în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î.2.6. apreciază critic literatura de specialitate relevante referitoare la utilizarea Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î.2.7. demonstrează capacitatea de a evalua, interpreta și aplica rezultatele studiilor științifice prevenționale sau terapeutice și de a comunica și disemina rezultatelor către populație în sens educațional și de intervenție strategică prevențională

C3. Aplicarea, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze:

R.Î. 3.1. să demonstreze capacitatea de a evalua metodele de reflexologie și tuina

R.Î. 3.2. analizează și interpretează corect fenomenele specifice medicinei tradiționale chineze utilizând cunoștințele fundamentale din domeniu;

R.Î. 3.3. analizează organizațiile de tip medical, identifică problemele și implementează decizii pentru aplicarea măsurilor de eliminare a disfuncțiilor în vederea dezvoltării și aplicării standardelor specifice;

R.Î.3.4. elaborează și aplică proceduri specifice pentru optimizarea utilizării metodelor medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative;

R.Î. 3.5. creează și implementează modele și proceduri pentru rezolvarea problemelor specifice din domeniul medicinei tradiționale chineze

C4. Fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative

R.Î.4.1.cunoașterea și înțelegerea bazelor culturale, ale teoriilor și ale principiilor Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î. 4.2. Studentul aplică metode fundamentale pentru explicarea modului de fundamentare a deciziilor, efectelor și obiectivelor urmărite, pentru adoptarea și punerea lor în aplicare în mod efectiv;

R.Î. 4.3. să utilizeze cunoștințele din domeniul MTC pentru interpretarea și explicarea unor situații noi, în contextul mai larg al modelului de îngrijire medicală integrativă

R.Î. 4.4. Studentul oferă feedback constructiv și documentare adecvată referitoare la intervențiile din domeniul medicinei tradiționale chineze;

C5. Proiectarea, cercetarea și aprofundarea noțiunilor avansate în domeniul medicinei tradiționale chineze prin identificarea obiectivelor de realizat, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare aferente și riscurilor aferente

R.Î.5.1.să demonstreze capacitatea de a proiecta și de a realiza experimente și inovații; deprinderi practice de muncă în laborator și utilizarea tehnicilor avansate de analiză

R.Î.5.2.să demonstreze abilitatea de a concepe și redacta un raport de cercetare sau un studiu științific prin corelarea rezultatelor muncii profesionale cu informația de specialitate

C7. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei și în relație cu diversele paliere ierarhice

R.Î. 7.1 aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;

R.Î. 7.2. gestionează și valorifică resursele umane dintr-o echipă pluridisciplinară în proiectarea strategiilor.

R.Î.7.3. să se implice activ în inițierea și derularea unei activități de cercetare științifică și formativă în MTC

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea, însușirea și folosirea terminologiei medicinei tradiționale chineze și a structurilor de limbă specifice domeniului medical; aplicarea acestora în practica zilnică și adaptarea termenilor chinezi și englezi la terminologia românească
7.2 Obiectivele specifice	Se urmărește dezvoltarea abilităților de comunicare în limba engleză în context medical, familiarizarea masteranzilor cu terminologia specifică acestui domeniu, formarea deprinderilor de folosire a unor structuri gramaticale în contexte specifice, atât în formă scrisă, cât și orală, crearea unui portofoliu individual în limba engleză, precum și a unui proiect în echipa din aria de interes și din programul de studii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Alternative and Complementary Medicine	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Dietary Needs, Lifestyle	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Objective Structured Clinical examination	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Chinese Herbology	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Essence, qì, Blood, & Fluids: Basis Substances	Prelegere, conversație euristică, studiu de caz	2	
The Four Examinations	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Patterns, Diseases and Treatments in Chinese Medicine	Prelegere, conversație euristică, aplicații practice	2	
Bibliografie: - Pavel E., <i>English for Medicine</i>, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2022 - Pavel E., <i>English for Medical Students</i>, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2016 - Wiseman N., <i>Introduction to Chinese Medicine</i>, Chang Gung University, 2005 - Glendinning E., Holmstrom B., <i>English in Medicine</i>, Cambridge University Press, 2006 Bibliografie facultativă: Thomson, A.J., Martinet A.V. - <i>A Practical English Grammar</i> , Oxford University Press, 1997			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele educaționale în domeniul medical, în vederea obținerii abilităților necesare pentru formarea de profesioniști în domeniul sănătății cu înaltă calificare, armonizarea cu așteptările la nivel național și internațional, atât ale angajatorilor cât și ale asociațiilor de profil, în vederea înțelegerii corelațiilor dintre

medicină tradițională chineză și medicina alopatică, manifestărilor unor atitudini responsabile față de impactul stării de sănătate în societate, cultivării unui mediu științific centrat pe valori și dovezi științifice și a participării active la propria dezvoltare profesională.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și practice	Colocviu	50 %
		Proiect	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.6 Standard minim de performanță			
Competența lingvistică la nivel de utilizator experimentat (C1): • Masterandul are capacitatea de exprimare cu un grad înalt de fluentă, în cele 4 competente lingvistice (scriere, vorbire, ascultare, citire). • Masterandul poate comunica oral în situații complexe care presupun un schimb de informații pe teme și despre activități specifice domeniului medical. Poate participa la discuții complexe, poate explica mecanisme și metode folosite în recuperarea medicală. • Masterandul poate citi și înțelege texte complexe pe teme medicale specifice medicinei alopate și celei tradiționale chineze • Masterandul poate redacta texte ample din domeniul cercetării medicale, precum și texte care privesc comunicarea cu alte cadre medicale.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. Dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de curs	Conf. dr. Ecaterina PAVEL, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Istoria medicinei tradiționale chineze

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Istoria medicinei tradiționale chineze							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Sumin Hu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect								
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ Obligativitate ³⁾	DCA DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator/ proiect	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator/ proiect	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului		32* fără orele de examen			
3.8 Total ore pe semestru		50			
3.9 Numărul de credite ⁵⁾		2			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Istorie - Științe socio-comportamentale
4.2 de competențe	- Descrierea conceptelor, teoriilor, și noțiunilor fundamentale care influențează sau/și determină starea de sănătate a unei colectivități definite - Interpretarea și evaluarea critică și constructivă a rezultatelor cercetării

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- o R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- o R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- o R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- o R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- o R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- o R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- o R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- o R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5. Asigurarea asistenței în integrarea medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative.

R.Î. 5.1. cunoaște și înțelege principiile medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative;

R.Î. 5.2. utilizează principiile medicinei tradiționale chineze și cele ale medicinei bazate pe dovezi în contextul medicinei integrative;

R.Î. 5.3. concepe și derulează cercetări încadrate într-un proiect coerent și fezabil.

C6. Proiectarea, cercetarea și aprofundarea noțiunilor avansate în domeniul medicinei tradiționale chineze prin identificarea obiectivelor de realizat, a resurselor disponibile, condițiilor de finalizare a acestora, etapelor de lucru, timpilor de lucru, termenelor de realizare aferente și riscurilor aferente

R.Î.6.1. să demonstreze capacitatea de a proiecta și de a realiza experimente și inovații; deprinderi practice de muncă în laborator și utilizarea tehnicilor avansate de analiză

R.Î.6.2. demonstrează creșterea nivelului de pregătire de specialitate, dar și a gradului de cultură generală;

C7. Identificarea rolurilor și responsabilităților într-o echipă pluridisciplinară și aplicarea de tehnici de relaționare și muncă eficientă în cadrul echipei și în relație cu diversele paliere ierarhice

R.Î. 7.1 formează abilitățile necesare pentru a comunica cu ceilalți și dezvoltarea capacității de a aplica, rezolva, construi, elabora noțiuni și concepte în MTC

R.Î. 7.2. gestionează și valorifică resursele umane dintr-o echipă pluridisciplinară în proiectarea strategiilor.

R.Î.7.3. să se implice activ în inițierea și derularea unei activități de cercetare științifică și formativă în MTC

Competențele profesionale specifice

C1 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C1.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- o R.Î. C1.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- o R.Î. C1.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C2 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- o R.Î. C2.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- o R.Î. C2.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- o R.Î. C2.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C3 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- o R.Î. C3.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- o R.Î. C3.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- o **R.Î. C3.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.**

Competențe transversale

C1 gândește critic

- o R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- o R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- o R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- o R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- o R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- o R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- o R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- o R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- o R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei(reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• În urma parcurgerii cursului studentul trebuie să fie capabil să își însușească exemplele oferite de dezvoltarea istorică a omenirii, care să modeleze comportamentul individual și să creeze o scară reală de valori.
7.2 Obiectivele specifice	<i>La finalizarea cursului studentul va fi capabil:</i> • să descrie evoluția istorică a conceptelor, teoriilor și noțiunilor fundamentale în ceea ce privește MTC • să observe și să evalueze critic rezultatele aplicării MTC de-a lungul istoriei

	• să interpreteze și să evalueze critic și constructiv rezultatele cercetării istorice
--	--

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Istoria MTC	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
2. Practici medicale timpurii în China	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
3. Teorii în MTC	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
4. Dezvoltarea completă a MTC	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
5. Realizări remarcabile în medicină și inovația medicilor în Jin Yuan	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
6. Noi tendințe în teoria și practica MTC	Prelegere, Presentare euristică	2 ore	
7. Perioada contemporană de dezvoltare a MTC	Prelegere, Presentare euristica	2 ore	
Bibliografie 1. Wang Jimin, Wu Liande: History of Chinese Medicine, Shanghai Lexicographical Publishing House, 2007 2. Li Jingwei: General history of Chinese Medicine, Hainan Publishing House			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Cunoașterea elementelor de bază despre istoria și dezvoltarea medicinei tradiționale chineze.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Sumin Hu Titular de curs	

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP**(disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI**(disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac**(disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Cultura tradițională chineză

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de Master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultura tradițională chineză							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Chen Yuliang							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect								
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32 * fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Filozofie, Istorie
4.2 de competențe	• Înțelegerea rolului culturii în reflectarea realităților istorice și sociale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C11.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C11.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C11.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C12 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C12.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C12.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C12.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C13 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C13.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C13.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C13.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• înțelegerea și aprofundarea teoriilor de bază ale culturii tradiționale chineze, pe baza exemplelor oferite de dezvoltarea socio-istorică a Chinei
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască caracteristicile de bază ale culturii tradiționale chineze. • să se familiarizeze cu sistemul culturii tradiționale chineze. • să înțeleagă fundamentul, principalele idei ale culturii tradiționale chineze. • să înțeleagă acțiunile din domeniul socio-cultural și politic, pentru a putea emite în viitor mesaje personale

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Elemente de spiritualitate și ideologie în MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
2.Cultura comportamentală a MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
3.Cultura materială a MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
4.Cultura Yi și MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
5.Cultura Taoistă și MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
6.Confucianism și MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
7.Buddhism și MTC	Prelegere,Prezentare euristică	2 ore	
Bibliografie 1] Zhang Qicheng. Medicina tradițională chineză, 2017: Editura Medicală a Poporului [2] Yan Shouhu, Jia Chengxiang. Medicina tradițională chineză, 2017: China Press Traditional Chinese Medicine [3] Cultura chineză și seria de medicină chineză, 2017: China Press Traditional Chinese Medicine			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere
-------------------	---------------------------	-------------------------	--------------

			din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Cunoașterea elementelor culturale ale MTC			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Chen Yuliang Titular de curs	

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Practicile medicinei tradiționale chineze în obstetrică-ginecologie

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practicile medicinei tradiționale chineze în obstetrică-ginecologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Shi Yun							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Shi Yun							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					8
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	68* fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Bazele teoretice ale Medicinei Tradiționale Chineze - Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1 - Metode de evaluare și examinare în MTC
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză, a principalelor metode de evaluare și examinare

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

C1. Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze cu scopul de a maximiza calitatea vieții individuale și creșterea globală a stării de sănătate:

R.Î. 1.1. cunoaște și utilizează procedurile de diagnoză specifice medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 1.2. analizează și interpretează critic domeniile de interes și prioritățile în medicina tradițională chineză;

R.Î. 1.3. identifică nevoile de cercetare și educare în domeniul medicinei tradiționale chineze și elaborează și pune în aplicare strategii, după caz;

R.Î.1.4. demonstrează capacitatea de a utiliza metodele de cercetare științifică pentru evaluarea metodelor Medicinii Tradiționale Chineze

R. Î.1.5. cunoașterea sistematică, avansată a conceptelor, a metodelor de cercetare, a controverselor și a noilor ipoteze specifice domeniului Medicinii Tradiționale Chineze

R. Î.1.6. utilizează abilități tehnice și metodologice de scriere a documentelor analitice din domeniul medicinei tradiționale chineze

R.Î.1.7. utilizează aplicațiile practice ca o metodă eficientă de învățare și cercetare

C2. . Utilizarea metodologiilor de analiză în domeniul evaluării, monitorizării și îmbunătățirii continue a activității în domeniul curativ și preventiv, precum și aprecierea critică a literaturii de specialitate relevante:

R.Î. 2.1. utilizează metodele specifice de analiză și decizie în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.2. analizează și aplică rezultatele evidențelor științifice în mod critic în utilizarea conceptelor de "risc" și "incertitudine" în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.3. cunoaște și înțelege teorii și metode consacrate pentru conceperea unor soluții pentru rezolvarea unor situații în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î. 2.4. evaluează critic condițiile de risc și incertitudine în domeniul medicinei tradiționale chineze;

R.Î.2.6. apreciază critic literatura de specialitate relevante referitoare la utilizarea Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î.2.7. demonstrează capacitatea de a evalua, interpreta și aplica rezultatele studiilor științifice prevenționale sau terapeutice și de a comunica și disemina rezultatelor către populație în sens educațional și de intervenție strategică prevențională

C3. Aplicarea, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze:

R.Î. 3.1. cunoaște și înțelege conceptele, teoriile, paradigmele și metodologiile utilizate în medicina tradițională chineză;

R.Î. 3.2. analizează și interpretează corect fenomenele specifice medicinei tradiționale chineze utilizând cunoștințele fundamentale din domeniu;

R.Î. 3.3. analizează organizațiile de tip medical, identifică problemele și implementează decizii pentru aplicarea măsurilor de eliminare a disfuncțiilor în vederea dezvoltării și aplicării standardelor specifice;

R.Î.3.4. elaborează și aplică proceduri specifice pentru optimizarea utilizării metodelor medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative;

R.Î. 3.5. creează și implementează modele și proceduri pentru rezolvarea problemelor specifice din domeniul medicinei tradiționale chineze

C4. Fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative

R.Î.4.1.cunoașterea și înțelegerea bazelor culturale, ale teoriilor și ale principiilor Medicinii Tradiționale Chineze

R.Î. 4.2. Absolventul aplică metode fundamentale pentru explicarea modului de fundamentare a deciziilor, efectelor și obiectivelor urmărite, pentru adoptarea și punerea lor în aplicare în mod efectiv;

R.Î. 4.3. să utilizeze cunoștințele din domeniul MTC pentru interpretarea și explicarea unor situații noi, în contextul mai larg al modelului de îngrijire medicală integrativă

R.Î. 4.4. Absolventul oferă feedback constructiv și documentare adecvată referitoare la intervențiile din domeniul medicinei tradiționale chineze;

C5. Asigurarea asistenței în integrarea medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative.

F03.1-PS7.2-01/ed.3 Rev.6. Absolventul cunoaște și înțelege principiile medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei integrative;

R.Î. 5.2. Absolventul utilizează principiile medicinei tradiționale chineze și cele ale medicinei bazate pe dovezi în contextul medicinei integrative;

Competențe transversale	CT1. Identificarea strategiilor, metodelor și tehnicilor de comunicare în vederea realizării activităților de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare în domeniul medicinei tradiționale chineze : R.Î. 1.1 demonstreze capacitate de comunicare și interrelaționare evidențiate prin eficiența schimbului informațional, a muncii în echipă în procesul de luare a deciziilor și parteneriatul cu pacienții, familiile acestora și alți profesioniști, într-un model de îngrijire medicală integrativă R.Î. 1.2. gestionează etic situațiile de comunicare în problemelor de specialitate din domeniu sănătății; R.Î. 1.3. aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare; R.Î. 1.4. aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate; R.Î. 1.5. elaborează planuri și strategii de cercetare și comunicare eficientă în situații definite de comunicare; R.Î. 1.6. manifestă atitudini de cooperare în echipele de lucru, ascultând, oferind feedback și răspunzând adecvat într-un cadru profesional. R.Î. 1.7. cunoașterea și respectarea regulilor de etică și deontologie medicală CT2. Utilizarea eficientă a surselor informaționale și a resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională. R.Î. 2.1. identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora; R.Î. 2.2. utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Obiectivul principal al cursului este să permită studenților să abordeze într-un mod sistematic etiologia, patogeniza și terapia patologiei ginecologice și obstetricale folosind teoria Medicinii Tradiționale Chineze
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: - să înțeleagă caracteristicile de bază ale modificărilor în starea de sănătate în MTC, să fie familiari cu punctele cheie în diferențierea sindroamelor în patologia ginecologică și obstetricală, - să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza prescrierii în practica medicinei tradiționale chineze - să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza diferențierii manifestărilor și a aplicării tratamentului în modificarea stării de sănătate a gravidei și lăuzei, conform medicinei tradiționale chineze. - să înțeleagă principiile și metodele să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru patologia ginecologică de bază

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Introducere în Obstetrică Ginecologie din punct de vedere al MTC	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbaterea, problematizarea	2 ore	
2. Importanța medicinei tradiționale chineze în tratarea tulburărilor menstruale	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbaterea, problematizarea	2 ore	
3. Principiile utilizate de medicina tradițională	prelegere, conversație euristică, studii de caz,	2 ore	

chineză în menopauza	demonstrația, dezbateră, problematizarea		
4. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză în sindromul leucoreic	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbateră, problematizarea	2 ore	
5. Principiile utilizate de medicina tradițională chineză în patologia asociată sarcinii	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbateră, problematizarea	2 ore	
6. Principiile utilizate de medicina tradițională chineză în Lăuzia patologică	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbateră, problematizarea	2 ore	
7. Principiile utilizate de medicina tradițională chineză în patologia ginecologică	prelegere, conversație euristică, studii de caz, demonstrația, dezbateră, problematizarea	2 ore	
Bibliografie 1. Zhang Yu-zhen, Gynecology of Chinese medicine (the second edition) [M]. Beijing: China Press of Traditional Chinese Medicine, 2007			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs
1. Ginecologia în medicina tradițională chineză – introducere	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
2. Principiile de tratament ale tulburărilor menstruale în medicina tradițională chineză	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
3. Principiile de tratament ale sindromului leucoreic	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
4. Patologia asociată sarcinii – principii de tratament ale MTC	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
5. Medicina tradițională chineză în lăuzia patologică	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
6. Tumorile abdominale și boala inflamatorie pelvină – principii de diagnostic și tratament în MTC	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
7. Infertilitatea - principii de tratament în MTC	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
Bibliografie 1. Zhang Yu-zhen, Gynecology of Chinese medicine (the second edition) [M]. Beijing: China Press of Traditional Chinese Medicine, 2007			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	70%
	Cunoștințe practice		
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Colocviu final de cunoștințe practice		30%
10.6 Standard minim de performanță			
Cunoștințe legate de patologia și fiziologia corpului feminin în MTC			

- Cunoașterea tratamentului teoretic și practic în funcție de bolile ginecologice sau obstetricale identificate din perspectiva MTC

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 26/09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 26/09/2024 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Shi Yun, PhD Titular de curs	Shi Yun, PhD Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Acupunctură

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Acupunctură							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Liangxiao Ma							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Liu Yaru							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ Obligativitate ³⁾	DCA DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					35
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					35
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					40
Tutoriat					5
Examinări					4
Alte activități: Practică					
3.7 Total ore de activitate a studentului	115* fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	175				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	7				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze. - Noțiuni fundamentale de acupunctură
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză și a informațiilor de bază despre metoda acupuncturii

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport, videoproiector, suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

- R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C15 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C15.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C15.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C15.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C16 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C16.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C16.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C16.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.

- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să cunoască tehnicile de acupunctură și principalele lor aplicații practice ale acestora
7.2 Obiectivele specifice	• să stăpânească locația fiecărui meridian și simptomele specifice acestora, diferențierea modelului și tratamentul pentru o mai bună înțelegere a teoriei medicinei tradiționale chinezești • să găsească locațiile corecte pentru acupunctura și să înțeleagă interconexiunea punctelor specifice și principalele utilizări clinice ale acestora în diverse patologii

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Tehnicile folosirii acului filiform: tehnici de baza, acupunctura de Qi	prelegere, conversație euristică	2 ore	
2. Tehnicile folosirii acului filiform: tipuri , tehnici pentru diferite părți ale corpului	prelegere, conversație euristică	2 ore	
3. Tehnicile folosirii acului filiform: posibile accidente in acupunctura	prelegere, conversație euristică	2 ore	
4. Moxibustia	prelegere, conversație euristică	2 ore	
5. Tehnica ventuzelor	prelegere, conversație euristică	2 ore	
6. Acupunctura la nivel auricular si la nivelul scalpului	prelegere, conversație euristică	2 ore	
7. Acupunctura încheieturii mâinii sau gleznei	prelegere, conversație euristică	2 ore	
8. Efectele si aplicarea acupuncturii	prelegere, conversație euristică	2 ore	
9. Principii de utilizare în acupunctura	prelegere, conversație euristică	2 ore	
10. Acupunctura in afecțiuni interne	prelegere, conversație euristică	2 ore	
11. Acupunctura in ginecologie si pediatrie	prelegere, conversație euristică	2 ore	
12. Acupunctura in ortopedie si traumatologie	prelegere, conversație euristică	2 ore	
13. Acupunctura pentru patologii externe	prelegere, conversație euristică	2 ore	
14. Acupunctura in bolile dermatologice si ORL	prelegere, conversație euristică	2 ore	
Bibliografie 1. <i>Acupuncture and Moxibustion</i> Zhao Bai-xiao, Du Huanbin, Lixing Lao. English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine. People's Medical Publishing House 2017 2. Zhao Baixiao, Du Huanbin, Lixing Lao, <i>Acupuncture and Moxibustion</i>, (English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine), People's Medical Publishing House, 2017. 3. Zhang Ji, Zhao Baixiao, Lixing Lao, <i>Acupuncture and Moxibustion</i>, (International Standard Library of Chinese Medicine), People's Medical Publishing House, 2014.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs.
1. Exemplificarea diferitelor tehnici cu ajutorul acului filiform	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
2. Accidente posibile in acupunctura	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
3. Exemplificare moxibustie si tehnica ventuzelor	aplicații practice, problematizarea,	2 ore	

	simulare cazuri practice		
4. Principii de tratament si scrierea rețetelor in acupunctura	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
5. Acupunctura în diverse patologii din medicina interna, ginecologie, pediatrie, ortopedie si patologie traumatică	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
6. Acupunctura in patologia dermatologica si ORL	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
7. Acupunctura la nivelul scalpului, auricular și încheieturii mâinii sau gleznei	aplicații practice, problematizarea, simulare cazuri practice	2 ore	
Bibliografie			
1. <i>Acupuncture and Moxibustion</i> Zhao Bai-xiao, Du Huanbin, Lixing Lao. English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine. People's Medical Publishing House 2017 2. Zhao Baixiao, Du Huanbin, Lixing Lao, <i>Acupuncture and Moxibustion</i>, (English Textbook Series of Beijing University of Chinese Medicine), People's Medical Publishing House, 2017. 3. Zhang Ji, Zhao Baixiao, Lixing Lao, <i>Acupuncture and Moxibustion</i>, (International Standard Library of Chinese Medicine), People's Medical Publishing House, 2014.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Examen teoretic	Examen scris	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Examen practic	Examen oral	20%
10. Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
• să aplice metoda specifică fiecărei localizări • să explice teoriile punctelor de acupunctura, inclusiv caracteristicile generale și funcțiile punctelor de acupunctură, categoriile de puncte de acupunctură și semnificația acestora, precum și numirea și numerotarea punctelor de acupunctură • să identifice și să localizeze punctele majore ale meridianelor			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
--	--

Prof. dr. Liangxiao Ma, Titular de curs	Prof. dr. Liu Yaru Titular de seminar/ laborator/ proiect
--	--

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Practicile medicinei tradiționale chineze în pediatrie

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practicile medicinei tradiționale chineze în pediatrie							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Wang Yunhong							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Wang Yunhong							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					8
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	68*fara orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Bazele teoretice ale Medicinei Tradiționale Chineze - Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1 - Metode de evaluare și examinare în MTC
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză, a principalelor metode de evaluare și examinare

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 7.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C8 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 8.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 8.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C9 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 9.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C10 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C10.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C10.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C10.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C11 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C11.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C11.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C11.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C12 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C12.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C12.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C12.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să permită studenților să abordeze într-un mod sistematic etiologia, patogeniza și terapia afecțiunilor pediatrie folosind teoria Medicinii Tradiționale Chineze
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • să înțeleagă caracteristicile de bază ale modificărilor în starea de sănătate în MTC, să fie familiari cu punctele cheie în diferențierea sindroamelor la copii • să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza prescrierii în practica medicinei tradiționale chineze la copii • să înțeleagă principiile și metodele care stau la baza diferențierii manifestărilor și a aplicării tratamentului în modificarea stării de sănătate a copilului, conform medicinei tradiționale chineze. • să înțeleagă principiile și metodele să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze pentru patologia pediatrică de bază • să dezvolte cercetări privind metodele de recunoaștere, evaluare și tratament specific medicinei tradiționale chineze în patologia pediatrică

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Principii de baza ale pediatriei în medicina tradițională chineză	Prelegere, discuții interactive	2	
2. Creșterea și dezvoltarea copilului-fiziologia normală în lumina MTC	Prelegere, discuții interactive	2	
3. Diferențierea sindroamelor și metodele utilizate în MTC în răceala comună, pneumonia și astmului în pediatrie	Prelegere, discuții interactive	2	
4. Manifestări clinice și principii de bază în anorexie. Evaluarea și metodele utilizate în MTC în diaree și acumulării alimentare.	Prelegere, discuții interactive	2	
5. Metode de evaluare clinică și metodele utilizate de MTC în deficitului de atenție, hiperactivității și sindromului Tourette	Prelegere, discuții interactive	2	
6. Metode de evaluare clinică și metodele utilizate de MTC în edeme la copil	Prelegere, discuții interactive	2	
7. Metode de evaluare clinică și metodele utilizate de MTC în rujeola, rubeola, varicela și parotidita la copil	Prelegere, discuții interactive	2	
Bibliografie 1. Pediatrics in Chinese Medicine, 1st Edition, by Julie Mulin Qiao-Wong, Wang Shou-chuan, Zhao Xia, Natasha Bakker, Gavin Wright			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs
1. Dezvoltarea normală a copilului – evaluare - studii de caz	Studii de caz	2	
2. Studii de caz asupra complicațiilor răcelii	Studii de caz	2	
3. Studii de caz asupra anorexiei, acumulării alimentare și diareii	Studii de caz	2	
4. Studii de caz asupra copiilor cu ADHD, pavor nocturn și hipersudorației, edemului, polakiuriei	Studii de caz	2	

5. Studii de caz asupra purperei anafilactice, eczemei infantile	Studii de caz	2	
6. Studii de caz asupra focusării pe diagnosticul diferențial al rash-ului de cauză infecțioasă.	Studii de caz	2	
7. Manipularea și metode MTC externe utilizate de MTC la copii	Studii de caz	2	
Bibliografie			
1. Pediatrics in Chinese Medicine, 1st Edition, by Julie Mulin Qiao-Wong, Wang Shou-chuan, Zhao Xia, Natasha Bakker, Gavin Wright			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea rezultatelor învățării la jumătatea semestrului	Scris	20%
	Evaluarea rezultatelor învățării la finalul semestrului		60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Gândire clinică	Oral	10%
10. Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
- Nota minimă este 5. - Să poată să obțină date anamnestice conform MTC - Să poată analiza un scenariu de caz de MTC pediatrică - Să recunoască situațiile în care se pot utiliza la copii manipularea și metodele de MTC externe			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Profesor Wang Yunhong Titular de curs	Profesor Wang Yunhong Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Moxibustia și alte tehnici externe specifice MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Moxibustia și alte tehnici externe specifice MTC							
2.2 Titularul activităților de curs	Profesor dr. LIANGXIAO MA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Profesor dr. LIANGXIAO MA							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32*fara orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze - Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1 - Metode de evaluare și examinare în MTC
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză, a principalelor metode de evaluare și examinare

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapii tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C8.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C8.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C8.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C9 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C9.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C9.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C9.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C10 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C10.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C10.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C10.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să stăpânească teoria de bază, metodele comune de abordare și indicațiile moxibustiei și a metodelor externe utilizate în MTC
7.2 Obiectivele specifice	• să explice funcțiile și utilizările moxibustiei și să sublinieze metodele de stimulare și semnificația acestora • să cunoască principiile de selectare a unei anumite tehnici pentru obținerea unui rezultat specific și să explice relația dintre tehnica aleasă și principiul de acțiune

8. Conținuturi

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs
1. Prezentare de cazuri – aplicarea compreselor umede (I)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
2. Prezentare de cazuri – aplicarea compreselor umede (II)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
3. Prezentare de cazuri – aplicarea acelor încălzite (I)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
4. Prezentare de cazuri – aplicarea acelor încălzite (II)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
5. Prezentare de cazuri – tehnica flobotomiei (I)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
6. Prezentare de cazuri – tehnica flobotomiei (II)	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
7. Practica – aplicarea acelor cu vârf tăios	aplicații practice, problematizarea, conversație euristică, simulare cazuri practice	2 ore	
Bibliografie 1. Li Yue Qing - Traditional Chinese medicine surgery [M]. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Evaluare pe parcurs		20%
	Examen final		50%
	Prezență		20%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului	Examen oral		10%
10.7 Standard minim de performanță			
• să explice funcțiile și obiectivele terapeutice ale moxibustion-ului • să evidențieze metodele de stimulare și semnificația acestora; • să identifice tipurile de moxibustiei și aplicarea lor; • să demonstreze utilizarea fiecărui tip de moxibustie • să explice contraindicațiile referitoare la aplicarea moxibustiei; • să gestioneze accidentele rezultate din moxibustie			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
	Prof. dr. LIANGXIAO MA

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI – Etică și integritate academică

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Etică și integritate academică							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof.dr. Lorena Dima Prof. dr. Petru Ifteni							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	-							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾ Obligativitate ³⁾	DAP DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	-
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32 *fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Translatarea cercetării științifice în domeniul MTC
4.2 de competențe	Interpretarea și evaluarea critică și constructivă a rezultatelor cercetării

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 9.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C10 acceptă propria răspundere

- R.Î. 10.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C11 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 11.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 11.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 11.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 11.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 11.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 11.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 11.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 11.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 11.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 11.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C12 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C12.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C12.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C12.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C13 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C13.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C13.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C13.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C14 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C14.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.

- R.Î. C14.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C14.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Dezvoltarea abilităților necesare aplicării principiilor de etică și integritate academică în activitatea curentă
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • Să aplice principiile legate de drepturile de autor, plagiat, fabricarea și falsificarea datelor în cercetarea academică. • Să utilizeze principiile de etică a cercetării și integritate academică în evaluarea datelor din literatura de specialitate • Să aplice principiile de etică a cercetării și integritate academică în proiectarea și desfășurarea unei lucrări de cercetare și în elaborarea lucrării de disertație • Să utilizeze abilitățile de integrare într-un colectiv respectând principiile de etică și integritate academică

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
----------	-------------------	--------	-----

1. Norme și valori în cercetarea științifică și activitatea academică	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
2. Principii de bună practică în cercetarea științifică și activitatea academică	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
3. Resursele informaționale și evaluarea informației	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
4. Conduita etică în cercetare. Fabricarea și falsificarea datelor de cercetare	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
5. Principii de bună practică în scrierea academică	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
6. Surse și referințe. Dreptul de proprietate intelectuală. Plagiat și integritate	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
7. Aplicarea principiilor eticii și integrității academice în elaborarea lucrării de disertație.	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie - Tracey Ann Bretag Handbook of Academic Integrity. Springer Singapore, 2017 - Nelville, C. The complete guide to referencing and avoiding plagiarism. Maidenhead: Open University Press, 2007. - W Sutherland-Smith, Plagiarism, the Internet, and student learning: Improving academic integrity, Routledge. New York, 2008. - PJ Boehm, M Justice, S Weeks, Promoting academic integrity in higher education, The Community College, 2009 disponibil la http://schoolcraft.edu/pdfs/cce/15.1.45-61.pdf			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunostințe teoretice	Examen scris	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.6 Standard minim de performanță			
- Cunoșterea principiilor de bază ale eticii și integrității academice - Cunoșterea și înțelegerea noțiunilor de drept de autor, plagiat, fabricarea și falsificarea datelor în cercetarea academică			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. med. Lorena Dima Prof.dr. med. Petru Ifteni Titular de curs	- Titular de seminar/ laborator/ proiect

--	--

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Kinesiologie și Quigong

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Kinesiologie și Quigong							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. WEI YULONG							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. WEI YULONG							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DCA
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					3
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	43* fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze - Practicile medicinei tradiționale chineze în patologia internă 1 - Metode de evaluare și examinare în MTC
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză, a principalelor metode de evaluare și examinare

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Suport multimedia, aparatura specifica, simulatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

- R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C15 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C15.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C15.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C15.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C16 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C16.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C16.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C16.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C17 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C17.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C17.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C17.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să cunoască tehnicile de Kinesiologie și Quigong și principalele lor aplicații în practică
7.2 Obiectivele specifice	• să cunoască conceptele de bază și fundamentele ale Quigong în medicina tradițională chineză, diferite școli de Quigong și principalele subiecte academice, să numească ce este

	Quigong în medicina chineză • Să stăpânească conceptele de bază și caracteristicile ajustării corporale, să se familiarizeze cu abilitățile de practicare adecvată a poziției în ortostatism, în șezut, clinostatism și poziția de mers. • Să înțeleagă metodele practice de reglare internă • Să stăpânească conceptele de bază, clasificarea și caracteristicile ajustării respirației. Să se familiarizeze cu respirația toracică și cea abdominală. • Să înțeleagă metodele speciale de respirație și abilitățile practice • Să stăpânească conceptele de bază. Clasificarea și caracteristicile ajustării mentale • Să se familiarizeze cu respirația toracică și abdominală • Să înțeleagă metodele speciale de respirație și abilitățile practice • Să stăpânească conceptele de bază, clasificarea și caracteristicile ajustării mentale • Să se familiarizeze cu atingerea minții, concentrării mentale și a statusului mental precum și abilitățile practice • Să dobândească abilitățile de bază ale Qi gong • Să stăpânească rutine Yi Jin Jing și să înțeleagă principiul de preservare a sănătății • Să dezvolte nivelul de conștientizare a studenților despre principiile "sănătatea primează" și "educație fizică de-a lungul vieții", să înțeleagă metodele științifice și metodele de fitness și să ghideze studenții să se implice activ în activități fizice extracurriculare • Să dezvolte abilitatea de auto control a studenților, simțul de unitate și cooperare, simțul disciplinei și a lucrului de bună calitate.
--	--

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs.
1. Introducere în Qigong	Prelegere, discuții interactive	2	
2. Concepte de bază în ajustarea corporală	Prelegere, discuții interactive	2	
3. Concepte de bază în ajustarea respirației	Prelegere, discuții interactive	2	
4. Concepte de bază în ajustarea mentală	Prelegere, discuții interactive	2	
5. Originea și dezvoltarea Yi Jin Jing	Prelegere, discuții interactive	2	
6. Principii de bază Yi Jin Jing	Prelegere, discuții interactive	2	
7. Practici esențiale ale Yi Jin Jing	Prelegere, discuții interactive	2	
Bibliografie 1. The practical training course of traditional Chinese medicine. Wei yu long et al. Chinese traditional Chinese medicine press.2014,10. 2.Chinese Medical Qigong. Tianjun Liu. Jessica Kingsley Pub. ISBN: 978-1848190238.2010,03. 3. Wu Jianwei, Editor-in-Chief of Chinese Traditional Health Sports, Beijing Sports University Press, April 2009 4. Yu Dinghai, Editor-in-Chief of Chinese Traditional Sports Health Care and Health Care, Shanghai Science and Technology Publishing House, October 2001			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Nr ore	Obs
1. Tehnici de posturare corectă în ortostatism, în șezut, clinostatism și poziția de mers	Demonstrații și exerciții practice	2	
2. Metode practice de reglare internă	Demonstrații și exerciții practice	2	
3. Separarea între diferite metode de respirație și abilități practice	Demonstrații și exerciții practice	2	
4. Abilități practice ale atingerii mentale, concentrării mentale și a statusului mental	Demonstrații și exerciții practice	2	
5. Mișcări de baza în Yi Jin Jing-exerciții de picioare	Demonstrații și exerciții practice	2	

6. Mișcări de bază în Yi Jin Jing-acțiuni de rutină	Demonstrații și exerciții practice	2	
7. Specificații de mișcare în conservarea sănătății	Demonstrații și exerciții practice		

Bibliografie

1. The practical training course of traditional Chinese medicine. Wei yu long et al. Chinese traditional Chinese medicine press.2014,10.
- 2.Chinese Medical Qigong. Tianjun Liu. Jessica Kingsley Pub. ISBN: 978-1848190238.2010,03.
3. Wu Jianwei, Editor-in-Chief of Chinese Traditional Health Sports, Beijing Sports University Press, April 2009
4. Yu Dinghai, Editor-in-Chief of Chinese Traditional Sports Health Care and Health Care, Shanghai Science and Technology Publishing House, October 2001

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Evaluarea rezultatelor cursului de învățare	Examen scris	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Abilități practice raportat la standarde	Evaluare practică	40%
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Nota minimă este 5			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Professor WEI YULONG Titular de curs	Professor WEI YULONG Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI – Evaluarea studiilor clinice

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de master ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Evaluarea studiilor clinice							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Lorena Dima							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	-							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DSI
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	-
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32*fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Noțiuni avansate de biostatistică - Translatarea cercetării științifice în domeniul MTC
4.2 de competențe	- Descrierea conceptelor, teoriilor și noțiunilor fundamentale de statistică și folosirea acestora pentru înțelegerea fenomenelor fundamentale ale proceselor din sistemele vii - Integrarea datele statistice în cunoașterea medicală - folosirea în mod corect a limbajului și terminologiei specifice biostatisticii și metodologiei științifice, astfel încât să le poată utiliza în analiza critică a studiilor clinice în domeniul MTC

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia, internet
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 acceptă propria răspundere

- R.Î. 12.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C13 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 13.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 13.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 13.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
- R.Î. 13.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
- R.Î. 13.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
- R.Î. 13.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
- R.Î. 13.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
- R.Î. 13.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- R.Î. 13.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C14 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C14.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C14.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C14.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C15 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C15.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C15.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C15.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C16 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul

medicinii

- R.Î. C16.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C16.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C16.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Dezvoltarea abilităților în cercetarea științifică prin conexiunii interdisciplinare cu disciplinele teoretice și aplicative
7.2 Obiectivele specifice	La finalizarea disciplinei studentul trebuie să fie capabil: • să evalueze informația cuprinsă într-un articol științific de specialitate și să aprecieze relevanța acestuia într-un model de îngrijire medicală integrativă • să utilizeze eficient sursele informaționale și resursele de comunicare și formare profesională asistată pentru evaluarea practicilor MTC în contextul medicinei bazate pe dovezi • să acceseze informația științifică scrisă sau în format electronic folosind metode clasice sau modalități informatice de căutare și selectare a datelor, din rețelele naționale și internaționale, în scopul unei documentări științifice • să realizeze o lucrare științifică medicală de tip recenzie sistematică a studiilor clinice în

	domeniul medicinei integrative
--	--------------------------------

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Medicina bazată pe dovezi. Nivelul dovezii. Tipuri de studii clinice.	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
2. Evaluarea studiilor de tip intervențional	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
3. Evaluarea studiilor de tip caz-control	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
4. Evaluarea studiilor de tip cohort	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
5. Evaluarea studiilor transversal	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
6. Evaluarea studiilor de tip recenzie sistematică și meta-analize	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
7. Valorificare rezultatelor cercetării. Redactarea științifică în textele medicale. Prezentarea rezultatelor	Prelegere, Conversație euristică	2 ore	
Bibliografie 1. Allan Hackshaw A Concise Guide to Clinical Trials Wiley-Blackwell (an imprint of John Wiley & Sons Ltd) Chichester, United Kingdom 2. Allan Hackshaw. A Concise Guide to Observational Studies in Healthcare. John Wiley & Sons 2015 3. Khalid Khan, By (author) Regina Kunz , By (author) Jos Kleijnen , By (author) Gerd Antes. Systematic reviews to support evidence-based medicine, 2nd edition. Taylor & Francis Ltd 2011, London, United Kingdom.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
- Cunoașterea bazelor teoretice ale metodologiei cercetării științifice - Cunoașterea structurii unei lucrări de cercetare			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Prof. dr. Lorena Dima Titular de curs	- Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI – Stil de viață în MTC

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Stil de viață în MTC								
2.2 Titularul activităților de curs	Șef lucr. Dr. Zhang Qingyi								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect									
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DSI	
							Obligativitate ³⁾	DO	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32 * fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	- Cunostinte de baza legate de tratamentul preventiv si stilul de viata sanatos - Bazele teoretice ale Medicinii Tradiționale Chineze
4.2 de competențe	Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.

R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapiilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.

R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.

R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.

R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză

R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.

R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.

R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.

R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;

R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 10.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 10.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 10.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 10.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 10.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 10.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 10.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 10.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 10.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 10.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C11 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 11.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 11.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 11.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
- R.Î. 11.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.
- R.Î. 11.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
- R.Î. 11.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
- R.Î. 11.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
- R.Î. 11.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- R.Î. 11.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C12 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C12.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C12.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C12.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C13 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

R.Î. C13.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.

R.Î. C13.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.

R.Î. C13.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C14 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

R.Î. C14.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.

R.Î. C14.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.

R.Î. C14.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniul sănătății;

R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;

R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;

R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.

R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.

R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.

R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• să utilizeze teoria și metodele MTC de bază pentru cercetarea și înțelegerea diferitelor abordări utilizate frecvent în MTC preventivă.
7.2 Obiectivele specifice	• să utilizeze teoria și tehnicile TCM pentru prevenirea bolilor și menținerea sănătății.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în MTC preventivă	prelegere, conversație euristică, studii de caz,	2 ore	

	demonstratia, dezbateră, problematizarea		
2. Menținerea sănătății prin dietă și suplimente	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
3. Menținerea sănătății cu ajutorul substanțelor medicamentoase	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
4. Menținerea sănătății cu ajutorul exercițiilor tradiționale și activitatea mentală	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
5. Menținerea sănătății cu ajutorul somnului și prin recreere	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
6. Menținerea sănătății și îngrijirea corporală adecvată	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
7. Sesiunea de instruire privind menținerea sănătății alimentare	prelegere, conversatie euristica, studii de caz, demonstratia, dezbateră, problematizarea	2 ore	
Bibliografie			
1. Health Cultivation in Chinese Medicine(International Standard Library of Chinese Medicine)			
2.Health Preservation of Traditional Chinese Medicine (Chinese-English Bilingual Textbooks for International Students of Chinese TCM Institutions)			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Eseu scris cu diferitele abordari pentru menținerea sănătății	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluarea pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
- discutarea diferitelor abordari legate de mentinerea sanatatii - cunoștințe asupra teoriilor și tehnicilor TCM pentru prevenirea bolilor și menținerea sănătății			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025.

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Şef lucr. Dr. Zhang Qingyi, Titular de curs	

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI - Practicile medicinei tradiționale chineze în afecțiuni cutanate

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	de Medicină
1.3 Departamentul	Discipline Fundamentale, Profilactice și Clinice
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Medicină
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Medicină Tradițională Chineză (în limba engleză)

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practicile medicinei tradiționale chineze în afecțiuni cutanate							
2.2 Titularul activităților de curs	Cai Lingling, PhD							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect								
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DSI
							Obligativitate ³⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	0
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	0
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					15
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					
Tutoriat					2
Examinări					4
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	32 * fără orele de examen				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Bazele teoretice ale Medicinei Tradiționale Chineze,
4.2 de competențe	• Însușirea informațiilor generale, de bază, privind Medicina Tradițională Chineză

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• Materiale suport , videoproiector , suport multimedia
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale

C1 demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale

- R.Î. 1.1. Studentul manifestă empatie și înțelegere față de nevoile și emoțiile utilizatorului metodelor de medicină tradițională chineză, încurajând o relație bazată pe respect și încredere

C2 înregistrează progresul legat de tratament al utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 2.1. Studentul documentează riguros evoluția stării de sănătate și reacțiile la tratament ale utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză, utilizând instrumente și metode standardizate.

C3 aplică competențe clinice specifice contextului

- R.Î. 3.1. Studentul aplică proceduri și intervenții clinice conforme cu principiile medicinei tradiționale chineze, adaptate contextului individual și cultural al utilizatorului.

C4 respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală

- R.Î. 4.1. Studentul aplică standardele de calitate și bunele practici clinice (GCP – Good Clinical Practice) în desfășurarea studiilor de cercetare în medicina tradițională chineză.
- R.Î. 4.2. Studentul utilizează protocoale validate științific pentru evaluarea eficienței și siguranței terapilor tradiționale (acupunctură, fitoterapie, tuina etc.), în conformitate cu reglementările naționale și internaționale.
- R.Î. 4.3. Studentul contribuie la elaborarea și implementarea planurilor de monitorizare a calității intervențiilor clinice și a activităților de cercetare aplicată în medicina tradițională.
- R.Î. 4.4. Studentul asigură conformitatea cu cerințele etice și științifice ale proiectelor de cercetare.
- R.Î. 4.5 Studentul respectă protocoalele și ghidurile de bună practică în furnizarea serviciilor de asistență medicală, cu accent pe siguranța și satisfacția utilizatorului

C5 practică ascultarea activă

- R.Î. 5.1 Studentul utilizează tehnici de ascultare activă pentru a înțelege corect preocupările utilizatorilor metodelor de medicină tradițională chineză și pentru a construi un dialog eficient.

C6 respectă orientările clinice

- R.Î. 6.1 Studentul identifică, interpretează și aplică orientările clinice internaționale și naționale relevante pentru practica și cercetarea în medicina tradițională chineză
- R.Î. 6.2 Studentul integrează principiile medicinei bazate pe dovezi cu ghidurile tradiționale (ex. standarde de diagnostic TCM, clasificarea sindroamelor, selecția punctelor de acupunctură) în cadrul cercetării aplicate.
- R.Î. 6.3 Studentul aplică ghiduri metodologice recunoscute (de exemplu: CONSORT pentru studii clinice, STROBE pentru studii observaționale) în redactarea și implementarea proiectelor de cercetare în MTC.
- R.Î. 6.4 Studentul respectă normele și recomandările etice și științifice privind includerea pacienților, evaluarea rezultatelor clinice și diseminarea datelor în domeniul MTC.
- R.Î. 6.5 Studentul identifică și aplică ghiduri și protocoale clinice recunoscute în practica terapiei tradiționale chineze (ex. acupunctură, fitoterapie, tuina, dietetică)

C7 oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale

- R.Î. 7.1 Studentul furnizează informații clare, echilibrate și relevante pentru a susține luarea deciziilor informate de către utilizator, în respectarea principiului autonomiei

C8 respectă legislația privind asistența medicală

- R.Î. 8.1 Studentul aplică prevederile legale și reglementările etice în vigoare privind exercitarea profesiei și protecția utilizatorilor

C9 lucrează în echipe medicale multidisciplinare

- R.Î. 9.1 Studentul aplică metode și tehnici de comunicare eficientă adecvate interacțiunii din contextul unei echipe pluridisciplinare;
- R.Î. 9.2. Studentul colaborează eficient cu alți profesioniști din domeniul sănătății, contribuind la dezvoltarea unui plan integrat de îngrijire

C10 gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 10.1 Studentul colectează, analizează și protejează datele utilizatorilor, respectând confidențialitatea și reglementările privind protecția datelor personale

C11 interacționează cu utilizatorii asistenței medicale

- R.Î. 11.1 Studentul stabilește o comunicare clară, deschisă și adaptată nivelului de înțelegere al utilizatorului, asigurând implicarea activă a acestuia în procesul terapeutic.

C12 dezvoltă o relație terapeutică de colaborare

- R.Î. 12.1 Studentul construiește relații terapeutice bazate pe cooperare, respect reciproc și încredere, în vederea optimizării rezultatelor clinice.

C13 acceptă propria răspundere

- R.Î. 13.1 Studentul își asumă responsabilitatea profesională pentru deciziile și acțiunile întreprinse în contextul practicii medicale.

C14 oferă consiliere pentru stilurile de viață sănătoase

- R.Î. 14.1. Studentul identifică și evaluează recomandările tradiționale și moderne privind stilul de viață din perspectiva cercetării științifice.
- R.Î. 14.2. Studentul formulează recomandări personalizate, adaptate principiilor medicinei tradiționale chineze (yin-yang, cinci elemente, qi) și validate prin dovezi științifice recente.
- R.Î. 14.3. Studentul integrează datele colectate din cercetare în ghiduri și materiale educaționale destinate consilierii pacienților sau a echipelor clinice.
- R.Î. 14.4. Studentul contribuie la dezvoltarea și testarea intervențiilor non-farmacologice privind stilul de viață (dietă, ritm biologic, meditație, qigong) în studii clinice sau comunitare.
- R.Î. 14.5. Studentul aplică principii de educație pentru sănătate și comunicare științifică în consilierea utilizatorilor serviciilor de sănătate.
- R.Î. 14.6. Studentul evaluează stilul de viață al pacientului pe baza diagnosticării tradiționale (bilanț energetic, dezechilibre yin-yang, influențe ale celor cinci elemente).
- R.Î. 14.7. Studentul recomandă schimbări de stil de viață (dietă, somn, activitate fizică, managementul stresului) conform principiilor medicinei tradiționale chineze.
- R.Î. 14.8. Studentul integrează terapii adjuvante precum qigong, tai chi sau dietoterapia chinezească în planul personalizat de consiliere pentru sănătate.
- R.Î. 14.9. Studentul oferă explicații clare, adaptate nivelului de înțelegere al pacientului, pentru a facilita adoptarea unor obiceiuri sănătoase pe termen lung.
- R.Î. 14.10 Studentul colaborează cu alți profesioniști (medici, nutriționiști, psihologi) pentru a susține o abordare holistică și integrativă a stilului de viață sănătos.

C15 oferă consiliere utilizatorilor asistenței medicale cu privire la medicamente

- R.Î. 15.1. Studentul identifică principiile de acțiune ale preparatelor utilizate în medicina tradițională chineză (plante, formule, suplimente) și le corelează cu datele din literatura științifică.
- R.Î. 15.2. Studentul analizează riscurile, interacțiunile și contraindicațiile potențiale dintre remediile tradiționale și tratamentele moderne, utilizând surse validate științific și farmacologic.
- R.Î. 15.3. Studentul sprijină echipele de cercetare și practicienii în redactarea materialelor informative și a protocoalelor privind utilizarea în siguranță a remediilor fitoterapeutice.
- R.Î. 15.4. Studentul oferă consiliere informată și neutră privind utilizarea responsabilă a medicamentelor tradiționale în cadrul studiilor clinice sau observaționale.

- R.Î. 15.5. Studentul respectă reglementările legale privind promovarea, prescrierea și distribuția remediilor și suplimentelor în contextul cercetării medicale.
- R.Î. 15.6. Studentul explică modul de administrare, durata tratamentului și reacțiile așteptate, adaptând limbajul la nivelul de înțelegere al utilizatorului.
- R.Î. 15.7. Studentul consiliază cu privire la interacțiunile posibile între plante medicinale și tratamentele convenționale, colaborând cu alți profesioniști în sănătate.
- R.Î. 15.8. Studentul urmărește răspunsul pacientului la tratamentul cu plante sau suplimente și adaptează recomandările în funcție de evoluția clinică.
- R.Î. 15.9. Studentul respectă reglementările naționale și internaționale privind siguranța, etichetarea, proveniența și prescrierea medicamentelor tradiționale.

C16 Elaborarea de sinteze și cercetări în domeniul medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C16.1 Studentul va putea să sintetizeze critic și sistematic literatura științifică din domeniul MTC, identificând principalele direcții și lacune în cunoaștere.
- R.Î. C16.2 Studentul va dezvolta și va conduce proiecte de cercetare riguroase, aplicând metode științifice adecvate în investigarea fenomenelor și practicilor specifice MTC.
- R.Î. C16.3 Studentul va argumenta și redacta lucrări științifice și sinteze care contribuie la avansarea cunoașterii în domeniul MTC.

C17 Aplică, pe baza rezultatelor cercetărilor specifice, a principiilor medicinei tradiționale chineze

- R.Î. C17.1 Studentul va interpreta și integra rezultatele cercetărilor recente în practica MTC, adaptând metodele tradiționale în funcție de dovezile științifice.
- R.Î. C17.2 Studentul va demonstra capacitatea de a aplica corect principiile MTC în evaluarea și tratamentul diverselor afecțiuni, utilizând metode validate prin studii științifice.
- R.Î. C17.3 Studentul va evalua critic și va adapta intervențiile terapeutice în conformitate cu cunoștințele emergente din domeniul medicinei integrative.

C18 Asigură fundamentarea strategiilor avansate de integrare a medicinei tradiționale chineze în contextul medicinei

- R.Î. C18.1 Studentul va elabora strategii bazate pe dovezi pentru integrarea MTC în sistemele moderne de sănătate, ținând cont de provocările și oportunitățile medicinei integrative.
- R.Î. C18.2 Studentul va analiza critic modelele de integrare între MTC și medicina occidentală, propunând soluții inovative pentru colaborarea interdisciplinară.
- R.Î. C18.3 Studentul va comunica eficient și va susține în fața comunității științifice și profesionale importanța și validitatea integrării MTC în practica medicală modernă.

Competențe transversale

C1 gândește critic

- R.Î. 1.2. Studentul gestionează etic situațiile de comunicare în cazul problemelor de specialitate din domeniu sănătății;
- R.Î. 1.3. Studentul aplică teorii, principii și norme specifice procesului de planificare, conducere și evaluare a activităților de cercetare și comunicare;
- R.Î. 1.4. Studentul aplică principiile deontologice și a normelor legislative care stau la baza organizării și funcționării activităților specifice privind liberul acces la informație corelat cu dreptul la confidențialitate

C2 efectuează căutări pe internet

- R.Î. 2.1. Studentul identifică surse relevante și credibile de informații pentru cercetare și analizează și evaluează calitatea acestora;
- R.Î. 2.2. Studentul utilizează corect resurselor de comunicare și formare profesională asistată (portaluri Internet, aplicații software de specialitate, baze de date, cursuri on-line etc.) atât în limba română cât și într-o limbă de circulație internațională.

C3 evaluează în mod critic informațiile și sursele acestora

- R.Î. 3.1. Studentul analizează și compară surse informaționale (tradiționale și moderne) în funcție de relevanță, validitate, autoritate și actualitate.
- R.Î. 3.2. Studentul distinge între opinii, date empirice și informații bazate pe dovezi în literatura științifică și în sursele tradiționale din medicina chineză.
- R.Î. 3.3. Studentul selectează în mod critic sursele utilizate în fundamentarea deciziilor clinice sau de cercetare, cu respectarea principiilor eticii academice.
- R.Î. 3.4. Studentul identifică posibile conflicte de interese, prejudecăți culturale sau deformări epistemologice în sursele consultate, în special în domeniul terapiilor complementare.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	• Obiectivul principal al cursului este să permită studenților să abordeze într-un mod sistematic etiologia, patogeneza și terapia afecțiunilor cutanate și a bolilor cu transmitere sexuală folosind teoria Medicinii Tradiționale Chineze
7.2 Obiectivele specifice	• familiarizarea cu punctele comune de diagnosticare a modificărilor de la nivelul pielii și cu sistemul de diferențiere și abordare al medicinei chinezești tradiționale, • să se familiarizeze cu gândirea sindromică a combinației de diferențiere a leziunilor cutanate și a sindroamelor globale, să înțeleagă unitatea bolii, a bolii și a sindromului și să prezinte conceptul de abordare al bolii de bază.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr ore	Obs
1. Afecțiunile cutanate comune și metodele de diferențiere și tratare în MCT	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
2. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză în cazul eczemelor	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
3. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză în urticariei	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
4. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru psoriazis	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
5. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru acnee	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
6. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru vitiligo	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
7. Principiile utilizate în medicina tradițională chineză pentru bolile cu transmitere sexuală	Prelegere, discuții interactive	2 ore	
Bibliografie 1. Qu Xing.Dermatology of Traditional Chinese Medicine[M]. Beijing: China Traditional Chinese Medicine Press, 2004.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu tendința actuală de a înțelege și aborda Medicina Tradițională Chineză ca o modalitate de evaluare a stării de sănătate care este mai puțin cunoscută și a căror baze științifice legate necesită o cercetare aprofundată

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	90%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Evaluare pe parcursul semestrului		Examen oral	10%
10.7 Standard minim de performanță			
Însușirea informațiilor minimale referitor la principiile utilizate în medicina tradițională chineză în afecțiunile cutanate			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 10/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 10/09/2025 .

Prof. dr. med. Marius Alexandru MOGA, Decan	Prof. dr. med. Lorena DIMA, Director de departament
Cai Lingling Titular de curs	

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).